读者 评价 《语言 理论》

读者 评价 《语言 理论》	1
【研究生】补修 本科 "语言学 概论"等 课程 的 要求 _ 错误未定	义书签。
一、厚爱 摘要	2
二、大学 老师 的 选择	3
2018▲黔南 民族 师范 学院 张 秀丽 老师 的 肯定	3
2009▲江西 理工 大学 和 湘南 学院 钟 舟海 和 沈 桂丽 老师	4
三、本科生 和 社会 读者 的 选择	5
2017▲哈尔滨 师范 大学 本科生 高 志勇 的 肯定 和 指出 错误	5
2017▲齐鲁 师范 学院 本科生 秦 佳佳 对 讲课 视频 的 反馈	6
四、网上 书店 的 读者 评价	10
2009▲当当 网 里面 的 读者 评价	10
2009▲卓越 亚马逊 网 里面 的 读者 评价	13
2017▲讲课 视频 的 网络 影响 截图	14
五、特殊 读者 的 评价 和 帮助	16
2010▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读	16
2011▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读	19
2015▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读	21
六、造词法 被 《现代 汉语 通论》 引用	25

一、厚爱摘要

黔南 民族 师范 学院 张 春秀 老师,在 《现代 语文》 2018 年 第 6 期 发表 的 论文,指出 叶 蜚声、徐 通锵 主编 《语言学 纲要》 最新 版本 存在 的 一些 问题。在 讨论 音位 归纳 的 原则 的 时候,对比 北京 大学 《语言学 纲要》,肯定 了 《语言 理论》 教材 的 优点。

江西 理工 大学 钟 舟海 老师, 2009-02-04 给 彭 泽润 来信 说: "我 是 一 名 青年 教师。我校 2008 年 开办 了 "对外 汉语" 专业。下 学期 将 开设 《语言学 概论》 这 门 课。我 从 众多 语言学 教材 中 选择 使用 了 您 主编 的《语言 理论》。经过 这个 寒假 的 备课, 我 深感 自己 的 选择 是 英明 的, 因为 这 套 教材 是 我 见过 的 语言学 概论 教材 中 最 实用 的 一本。"

湘南 学院 沈 桂丽 老师,2009-02-16 给 彭泽润 来信 说: "彭 老师 新年 好!看到 您 实实在 在 地 为 推动 语言 理论 的 教学 而 不懈 努力,我 很 感动,很 钦佩。在 期末 征求 教材 意见 的 时候,我 都 选用 您 主编 的 教材,因为 我 觉得 它 不仅 材料 丰富,而且 有 许多 独到 的 见解。在 教材 辈出,千篇一律 的 情况 下,在 我 看来,它 算是 一枝独秀。"

当当网的读者评论有:

"书 的 质量 很 好。 只是 按照 词 的 单位 编写 的 格式 确实 让 人 有点 不 太 适应。 开始 还 以为 书 的 质量 有 问题 呢!"(2009-09-15 18:30:38)

"这 本 书 呢, 比较 全面。我 个人 认为 更加 适合 初学者 读。 (2009-09-02 22:30:28)

"这本书蛮好的。就是字符排版好像有点怪。不过重在内容嘛。(2009-05-02 18:56:06) 卓越亚马逊网的读者评价有:

"这本书比一般的语言学理论书更加具体、细致。对语言学感兴趣的人来说,大有裨益。 (2009-02-21 14:52:25)

"你 到底 懂 不 懂 啊? 书 里 明明 说 是 要 实行 词式 书写。我 膜拜 你 了,还 盗版 呢! 这 书 的 所有 版本 都是 这样 的。" (2010-07-12 10:30:57)

"百科 全书 一样 的 编写,是 一些 大学 研究生 考试 必备 的 书目。可以 这样 说,读完 这本书,就 会 对 语言学 领域 有 个 粗浅 的 认识。如果 对 这 本书 有一个 整体 的 认识 的 时候,就 可以 说 是 入门 了。(2009-12-10 00:28:57)

2

二、大学老师的选择

2018▲黔南 民族 师范 学院 张 秀丽 老师 的 肯定

语言教学研究

《现代语文》2018年36期

叶蜚声、徐通锵主编《语言学纲要》 (修订版) 研究的回顾和探索

张春秀

(黔南民族师范学院 文学与传媒学院,贵州 都匀 558000)

《语言理论》2018年至7版附录二键码看视频 ←

摘 要:文章对叶蜚声、徐通锵主编《语言学纲要》的基本情况、研究概况、修订版 存在的一些问题做了一些梳理和探讨,为从事语言学教学或科研作一些力所能及的探索。 关键词:语言学纲要 修订 修订版

_ 此大《语了李(m)多》 语言教学研究

乱的局面而不知所措。

2. 关于归纳音位原则的问题

第三章教材第66~68页讲述了归纳音位的5个原则:对立关系、互补关系、语音相似、自由替换、特定系统。学习指导书第37~39页主要讲了3个原则:对立、自由替换、互补:也提到了"互补分布的若干音素是否归纳为同一音位时,还要综合考虑语音相近、音位聚合系统的整齐性等其他因素。……音位归纳还有多重互补、互为条件的互补、过度分析、不足分析等多种复杂情况,因而一种语言的音位归纳也就可能有多种不同的方案。"

对此我们也可以参考彭泽润、李葆嘉) (2003) ^{⑩ (P176-178)} 关于音位归纳的原则:系统原则;对立原则;互混原则;互补原则;相似原则;附加原则(语感原则、历史原则、经济原则、对称原则)。尤其是书中总结的流程图,可以让我们更能清晰得看出这几个原则的关系,也有利于我们掌握划分和归纳音位的这几个原则。 纪20至40年代,代表作为张世禄《语言 (中华书局,1934年),50至70年代, 高名凯、石安石主编《语言学概论》 书局,1963年),80年代至今,代表作为 声、徐通锵主编《语言学纲要》(北京大学 1981年)。我国出版的"语言学概论" 都以索绪尔在20世纪初阐述的组合关系 系作为贯串全书的语言结构的总框架。 纲要》是叶蜚声、徐通锵两位语言学家

- ⑥参看彭泽润,李葆嘉主編. 语言理论[M]. 长沙: 中南大学出版社, 2003: 176-178. ↑
- ①[瑞士] 費尔迪南·德·索緒尔著;高明凯译; 岑麒祥、叶蜚声校注.普通语言学教程[M].北京:商务印书馆,1980:51.
- ⑧邱光华.《语言学纲要》(修订版)补正[J].乐山师范学院学报,2013,(10):50.
- ⑨参看卢英顺. 形态和汉语语法研究 [M]. 上海: 学林 出版社, 2005: 16.

186

作者简介: 张春秀, 女, 黔南民族师范学院文学与传媒学院副教授, 文学博士。

TUNEN

2018.06

2009▲江西 理工 大学 和 湘南 学院 钟 舟海 和 沈 桂丽 老师

Original Message —

From: 彭泽润 To: shenlily

Ce: HN 湖南 刘 辉(中南 大学 出版社) Sent: Tuesday, February 17, 2009 9:08 AM

Subject: 回复选择《语言理论》 教材的 问题

尊敬的沈老师:

非常 感谢 你 和 钟 舟海 老师 等 同行 在 不 认识 我, 在 没有 人情 关系 的 情况 下 选择 使用 我们 的 《语言 理论》 做 教材。也 感谢 你 直爽 的 意见。我们 一直 很 重视 各种 意见,不断修订。

首先,2008 年 教材 第4 版 封面 设计 把关 不 严格 出现 拼音 错误,"LUN"中 丢失 了 最后 是 字"U",给 你 的 教学 带来 麻烦,我 向 你 表示 歉意。其次,发现 问题 以后 我们 也 很着急,所以 2009 年 我们 已经 出版 了 第5 版,把 收集 到 的 教学 意见 和 错误 都 做 了 处理。

教材 使用 10 年 来,一般 没有 遇到 大 问题,但是 确实 有 老师 反映,个别 大学 的 学生 看到 "奇怪"的 词式 书写 格式 就 说 是 盗版书。现在 再 出现 封面 错误,就 会 加强 这种 判断。我们 一定 记住 这个 教训。

你指出的通讯中"同事"应该是"同时",也已经在正式印刷版本中改正了。见附件。

江西 理工 大学 钟 舟海 老师 来信

【附录】

— Original Message —

From: 钟舟海

To: pengzerun@hotmail.com Cc: yuyanlilun@163.com

Sent: Wednesday, February 04, 2009 7:22 PM Subject: 求《语言理论》配套练习册及答案

尊敬的彭泽润先生:

我是江西理工大学(校址在江西赣州,原名南方冶金学院)的一名青年教师。我校 2008 年开办了"对外汉语"专业。下学期将开设《语言学概论》这门课。我从众多语言学教材中使用了您主编的《语言理论》。经过这个寒假的备课,我深感自己的选择是英明的,因为这套教材是我见过的语言学概论教材中最实用的一本。

我校该专业这门课安排了64学时,时间相对较为充裕。为了更好地满足教学需求,现根据书中《后记》提供的联系方式,我恳请您给我邮寄该书的配套练习册及答案,所需费用容后汇款。不胜感激!

我的电子邮件地址: jxcbs@126.com; 纸质邮件地址: 341000, 江西省赣州市红旗大道 86 号, 江西理工大学现教中心。

晚生 钟舟海

2009-02-04 晚

彭泽润 敬礼!

Original Message —

沈 桂丽 老师 来信

From: shenlily

To: 彭泽润

Sent: Monday, February 16, 2009 12:17 PM

Subject: RE: 新年快乐: 会议信息+语言理论通讯 24 (2009-01).doc

彭老师!新年好!看到您实实在在地为推动语言理论的教学而不懈努力,我很感动,很钦佩。在期末征求教材意见的时候,我都选用您主编的教材,因为我觉得它不仅材料丰富,而且有许多独到的见解。在教材辈出,千篇一律的情况下,在我看来,它可算是一枝独秀。由于"新",它也难免出现令人质疑的地方,本想参加会议时再向彭老师一起反映。但是今天看到您发来的附件,还是忍不住想先说一下,还请老师原谅我的唐突。

这个学期,不少学生向上反映他们使用的《语言理论》是盗版教材,理由首先是这第4版的封面"语言理论"的拼音就有错误。加之书中还有其他瑕疵,系领导就这个也曾经向我询问,我觉得挺棘手的。 沈桂丽

三、本科生 和 社会 读者 的 选择

2017▲哈尔滨 师范 大学 本科生 高 志勇 的 肯定 和 指出 错误

高 志勇, 哈尔滨 师范 大学 文学院 汉语 国际 教育 2015 年级 本科 男生, 准备 报考 南京 师范 大学 硕士 研究生。

-- 转发邮件信息 ---

发件人: "yuyanlilun" <yuyanlilun@163.com>

发送日期: 2017-11-25 19:07:20

收件人: 2480754990 < 2480754990@qq.com>

主题: X 同学, 你 读书 非常 细致 认真。这样 继续 前进, 一定 会 成为 未来 的 语言学家! X 同学, 你 读书 非常 细致 认真。这样 继续 前进, 一定 会 成为 未来 的 语言学家! 感谢 你 首先 肯定 我们 的 教材 和 我 的 教学 视频。你 指出 的 错误,确实 存在。原因 是 表达 角度 偏离 了常规 理解 角度: ① 变成 ② ,是 说 第1 阶段 的 ① 变成 第2 阶段 的 第2 位置; 这样 容易 被 错误 地 理解 成 第1 阶段 的 ① 在 第2 阶段 变成 第一 阶段 的 ②。应该 按照 变化 对象 角度 描述,位置 是 次要 信息。现在 修改 成 不会 引起 误解 的 表达。希望 你 告知 真实 身份,方便 今后 的 学术 交流。也 指出 你 写信 格式 的 一个 问题: 此致 文学院 学生,不仅 意思 表达 错误,而且 中间 缺少 "敬礼" 给 "此致" 做 宾语。

在第一阶段出现3组辅音:①p、t、k,②b、d、g,③f、th(z), ch(h);第一阶段到第二阶段的变化是:①变成②,②变成③,③变成①;第二阶段到第三阶段的变化同样是:①变成②,②变成③,③变成①;这样在互补递进演变中第一阶段的①变成了第三阶段的③。3个阶段的变化格局分别是:①②③,③①②,②③①。

2017年11月25日■湖南 师范 大学 文学院 彭 泽润 敬礼!

在 2017-11-20 21:25:59, "2480754990" <2480754990@qq.com> 写道:

《语言 理论》 教材 编写组 及 湖南 师范 大学 彭 泽润 老师, 您好:

我是 2015 年级 某 校 文学院 的一位 在 读 本科生,近日 得到 您 编写 的《 语言 理论》第 6 版 教材,并且 配合 彭 老师 在 超星 讲 的 语言学 概论 课程,深感 老师 的 教材 富有 创见性, "词式 书写"可以 说 开 中国 语言学界 的 先河。彭 老师 的 语言学 概论 课程 既 有 理论 高度,紧 跟 学术 前沿,又 能 挖掘 生活 中 的 语言 现象 加以 分析,课程 充满 趣味性 与 实用性。这一点和 其他语言学 教材 有 很 大 差别,是一种创新,也是一种 伟大 的 尝试。

贵书 内容 详实, 既 涵盖 其他 语言学 概论 教材 的 所 讲授 的 内容,例如 语言学 性质、语言学史、语音、词汇、语法、语用、文字 等; 又 有 其他 教材 没有 涉及 而 独有 的 内容,例如 语

言学 评论、语言 调查。并且 在 书 中 还 有 学术 论文 写作 的 相关 知识,以及 需要 阅读 的 文献。下册 还 包含 许多 语言学 习题。这 部 教材 定 会 在 将来 得到 学界 和 广大 师生 的 认可。

教材的第一章涉及语言学的历史,其中有个概念是"格里木定律",按照彭泽润老师在视频课程中的描述以及图表呈现出来的变化,第一阶段到第二阶段中的辅音变化应该是:①变成③,③变成②,②变成①。第二阶段到第三阶段的变化也是这样,这样才和图表以及后面的论述相符。在这里指正,希望老师们采纳。

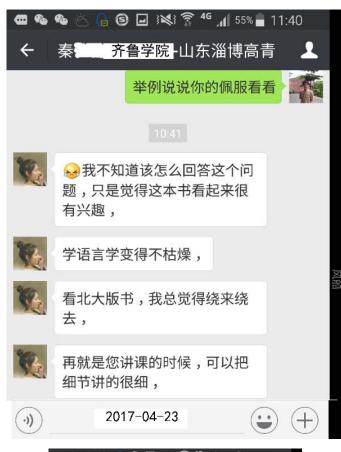
此致

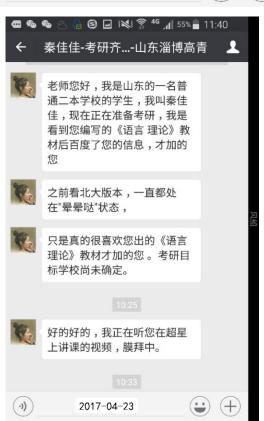
文学院 学生

2017.11.20 夜

2017▲齐鲁 师范 学院 本科生 秦 佳佳 对 讲课 视频 的 反馈











喜马拉雅FM,您下载一个, 搜语言学,就出来您的专辑 7



那您应该和他们联系一下



我 用 流量 听 的 , 我 是 您 的 铁粉 啊

破费你的流量,罪过!喜马 拉雅 盗取 还是 购买 超星 上 我的"语言学概论"视频?





→ 不破费,因为是铁 粉,所以再怎样也是值得的





喜马拉雅FM,您下载一个, 搜语言学,就出来您的专辑 7



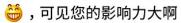
我用流量听的,我是您 的 铁粉 啊

破费 你 的 流量,罪过!喜马 拉雅 盗取 还是 购买 超星 上 我的"语言学概论"视频?





是盗取还是购买,我也不太 清楚呢。反正能被喜马拉 雅选中的都是超好的,🍑





四、网上书店的读者评价

2009▲当当 网 里面 的 读者 评价

当当 读者 评论 第5 版

http://product.dangdang.com/product.aspx?product_id=20505260&ref=search-01-pub

当当价: ¥25.60

定价: ¥32.00 折扣:80 折 顾客评分: 已有 7 人评论

彭泽润, 李葆嘉主编

出版社: 中南大学出版社

出版时间: 2009-01-1

版次: 5页数: 558字数: 449000

印刷时间: 2009-01-1

开本: 32 开纸张: 胶版纸

印次: 1

ISBN: 9787810613422

包装: 平装

当当 读者 评论 第4版

对"语言理论(第4版)"的10条评论

第一个评论者: 语笑嫣然 131 排序方式按有用得票数多少显示 发表于 2010-04-0410:05:02 蛮好的~

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

丽 gogo

恩施州

初级评论员

活跃度积分: 25

哎

个人评分:心情指数:没感觉阅读场所:书桌旁

发表于2010-03-1522:33:58

质量很差感觉像是盗版的

错误也好多

不像是当当的服务啊

希望以后注意

发表于2009-09-1518:30:38

书的质量很好,只是以词为单位的编写格式确实让人有点不太适应,刚开始还以为书的质量有问题呐。

书的封面题目的拼音好像是错了吧!

桑芷澜

武汉市

初级评论员

活跃度积分: 35

不错

个人评分:

发表于2009-09-0222:30:28

这本书呢比较全面,但我个人认为更适合初学者读,如果要继续读,可以选择高明凯石安石的语言 学概 论和叶蜚声徐通锵的语言学纲要

回复(0)|举报有1人认为此评论没用。

酒泡

宁波市

初级评论员

活跃度积分:51

不错

个人评分:心情指数:受益匪浅阅读场所:图书馆

发表于2009-05-0218:56:06

这本书蛮好的,就是字符排版好像有点怪,不过重在内容嘛。

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

swallege

初级评论员

活跃度积分: 35

很好

个人评分:心情指数:开心阅读场所:书桌旁

发表于 2009-04-2716:08:06

不错,就是书名的拼音好像少了一个字母

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

解勤

初级评论员

活跃度积分: 20

不知为啥求答

个人评分: 阅读场所: 书桌旁

发表于2008-12-2213:42:58

书不错但不知为啥封皮"语言理论"的注音是错误的~~~~论应该是 lun 不是 lu 吧? 回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

ixcbs

初级评论员

活跃度积分: 85

书有特色

个人评分:心情指数:没感觉阅读场所:办公室

发表于2008-12-0315:07:48

这本书虽然不是北大,厦大这样的名校教材,但是也有些特色

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

语笑嫣然 131

初级评论员

活跃度积分: 10

这书是03年版本的吗?

心情指数: 受益匪浅阅读场所: 书桌旁

发表于2008-11-1121:53:58

这书是03年版本,08年重新印刷的吗?

发表于2010-06-2215:10:55

内容还不错

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

叶子雨 891124

初级评论员

活跃度积分: 0

好

个人评分:心情指数:开心阅读场所:图书馆

发表于2010-05-0710:21:34

不错

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

zhangjihongxiqiang

无锡市

初级评论员

活跃度积分: 0

书挺不错的

个人评分:心情指数:受益匪浅阅读场所:图书馆

发表于2010-04-3023:11:51

赞一个, 做做蛮有用的应该。

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。6

6

止步随 yuan

初级评论员

活跃度积分: 0

好

个人评分:心情指数: 开心阅读场所: 图书馆

发表于2010-03-2522:44:41

很好

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

jiazhen 可爱嘻嘻

初级评论员

活跃度积分: 0

希望在排版上做出调整

个人评分: 心情指数: 伤感阅读场所: 床上书桌旁图书馆

发表于2010-03-0220:54:36

书到货很快,可是书的排版上给人视觉上的痛苦!希望在排版上做些更改回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

jx lbc@***.***

初级评论员

活跃度积分: 20

不是书的问题

心情指数: 沉重阅读场所: 书桌旁

发表于 2009-11-1315:53:06

不是书本身的问题,是分词连写的产物,在视觉上难以接受。

回复(0)|举报还没有人对此评论进行投票。

水Molly

初级评论员

活跃度积分:20

不错

个人评分:心情指数:开心阅读场所:图书馆

发表于2009-04-1618:59:36

不知是否书本身的问题,排版不好看,但送货很快,很方便

2009▲卓越 亚马逊 网 里面 的 读者 评价

语言理论(第4版)

好书 2009-02-2114:52:25

hejie211 为此商品评分:购买过此商品(这是什么?)

这本书比一般的语言学理论书更具体、细致,对语言学感兴趣的人来说,大有裨益。

千万别买

ztywyl.hwhx15640 评语言理论(第 5 版)(图书)2010-01-2823:45:17

购买过此商品(这是什么?)

1/2 人认为此评论有用

这书太差了,都是两个字两个字排版的,肯定是盗版,内容也就一般般,建议最好别买

这条评论对您有用吗? 有用没用举报

推荐此评论给朋友浏览此商品的全部评论(3)

1 条回应:

呼噜侠 2010-07-1210:30:57

你到底懂不懂啊,书里明明说是要实行分词连写,我膜拜你了,还盗版呢,这书的所有版本都是这 样的

千万别买 2010-01-2823:45:17

ztywyl.hwhx 为此商品评分:购买过此商品(这是什么?)

这书太差了,都是两个字两个字排版的,肯定是盗版,内容也就一般般,建议最好别买回应(1)

1/2 人认为此评论有用这条评论对您有用没用举报

挺好的 2010-10-1513:41:08

1ji270893801 为此商品评分:购买过此商品(这是什么?)

内容编排很独特,但也是因为内容的编排问题,导致书很厚。不过是很好的一本书,值得推荐。回应人认为此评论有用这条评论对您有用没用举报

不错的教材,国内编写的还可以的了。2009-12-1000:28:57

miaoying-163 为此商品评分:购买过此商品(这是什么?)

百科全书一样的编写,是一些大学研究生考试必备的书目,可以这样说,读完这本书就会对语言学 领域有个粗浅的认识,如果对这本书有一个整体的认识的时候,就可以说是入了门了,想在语言学方面 继续努力,还需要阅读大量的书,这只是一个起点。

2017▲讲课 视频 的 网络 影响 截图





喜马拉雅FM,您下载一个, 搜语言学,就出来您的专辑 了

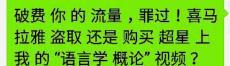


那您应该和他们联系一下



我 用 流量 听 的,我 是 您 的 铁粉 啊

08:56







→ → 不破费,因为是铁粉,所以再怎样也是值得的

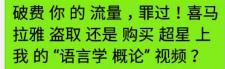


喜马拉雅FM,您下载一个, 搜语言学,就出来您的专辑 了



我 用 流量 听 的,我 是 您 的 铁粉 啊

08:56







是盗取还是购买,我也不太清楚呢。反正能被喜马拉雅选中的都是超好的, 动,可见您的影响力大啊

感谢 大 博士 的 厚爱!



五、特殊 读者 的 评价 和 帮助

2010▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读

林 新昌 读 《语言 理论》第5 版

彭泽润 先生:

针对 你 主持 编写 的 语言学 教材 又 提出 了 一些 零碎 的 意见,请求 你 拨冗 考虑, 我 的 意见 未必 可取。但是 为了 使 这本 教材 更加 完美 一点,我 还是 不揣简陋,班门弄斧 提了出来。请 你 原谅 我的 冒昧。希望 得到 你的 指点,更加 希望 早日 看到 教材 的 新版。

林新昌 2010-12-2

【彭泽润——感谢上海外文出版社林新昌先生对教材的每个版本的及时关注和爱护,提出细致考证的修改意见! 我在下面会认真听取你的意见。】

语言学评论(1)

语言学教材没有讨论文字的内容,这不符合时代需要。现在讨论一下《语言理论》教材介绍的几种文字

一, 关于日本文字

众所周知,现行的日文是由三类字符组成的 1,日本固有的字符 2,从中国传入的汉字 3,从西方引进的罗马字 第 223 页的一张表取名"日语文字表格"是以偏盖全。这张表仅是字表的一部分。日文还有《常用汉字表》,训令式《国语罗马字表》

【彭泽润——正如 汉语 文字 有 汉字 和 拉丁字, 确实 不能 把 假名 跟 日语 文字 等同, 虽然假名 是 日语 特有 的 文字。应该 把 "日语 文字 表格" 修改 成 "日语 音节 文字 表格"】

二, 关于朝鲜文字

朝鲜半岛属汉字文化圈,古代纯用汉字,后来制定了本民族字符。二次大战后半岛分为两个政治实体,原本统一的字符产生了差异。朝鲜采用纯谚文的形式,韩国采用谚文夹汉字的形式。两国的谚文字母表排列也有差异,韩国的字母表与公元1446年公布的"训民正音"没有区别,朝鲜的谚文字母表已经改动过。但是无论是朝鲜的字母表还是韩国的字母表,都与第227页上的"朝鲜文字表格"不一致。

语言学教材中,讨论文字问题必须正确无误。片面的应该补全,错误的必须纠正。

【彭泽润——政治分歧导致的语言分歧要仔细研究,准确表达】 林新昌

语言学评论(2)

《语言理论》第 5 版第 450 页说"多斯岗省的首府佛罗伦萨又是伟大诗人但丁的故乡,它的方言语音,自然成为意大利民族共同语的标准语音"

这个论点很片面。

伟大诗人故乡的方言语音,未必就是民族共同语的标准语音。中国伟大诗人郭沫若故乡的(四川) 方言语音,不是民族共同语的标准语音,就是证明

虽然教材中说到"多斯岗省在意大利文化历史上发挥过显著作用,许多著名的文豪 用多斯岗的方言写下了许多脍炙人口的作品。"这或许是选择基础方言的一个条件,但远不是全部条件,也非主要条件。为什么多斯岗省(Toscana,现在译为托斯卡纳)的方言能成为意大利语标准语的基础?原因有三个:一是当时托斯卡纳的地理位置优越,宗教盛行,商业发达,文艺繁荣,政治地位重要。二是托斯卡纳方言本身十分近似拉丁语,而拉丁语在意大利一直被认为是唯一有严格规则的书面语言,三才是伟大作家的影响。但丁的《神曲》,薄迦丘的《十日谈》都是用托斯卡纳方言写成的,起了示范作用。没有政治,宗教,商业,文艺方面的条件,没有拉丁语的影响,托斯卡纳方言不可能成为意大利民族共同语的标准语音

【彭泽润——确实 不 应该 把 次要 原因 跟 主要 原因 混淆 在 一起】

林新昌 2010-11-29

语言学评论(3)

谁人开创了语用学?

《语言理论》第 5 版第 492 页上说"英国哲学家奥斯汀(1911-1960)1962 年写过一本书叫做《怎样用语言做事》(How to Do Things with Word)(注: 1960 年已逝世,1962 年还写过一本书,岂不荒谬)开创了语言使用行为理论,开创了语用学。"

语用学这一学科不是一个人,写了一本书就开创了。语用学的概念是美国哲学家 C.W.莫金斯在《符号理论基础》(1938)一书中首先提出来的,上世纪六十年代英国哲学家 S.L. 奥斯汀和 J.塞尔勒先后提出会话"言语行为"的理论,美国语言哲学家 H.P.格赖斯提出会话中的"合作原则"理论,七十年代末在荷兰正式出版《语用学杂志》,至此,语用学才被确认为语言学的一门新学科。这时才可以说开创了"语用学"这门学科。奥斯汀对"语用学"的贡献功不可没,但不能简单的说他"开创了语用学

【彭泽润——应该是 1962年出版。虽然开创应该强调标志性人物和成果,但是这样写太简单化了。】

林新昌 2010-11-30

语言学评论(4)

《语言理论》第 5 版第 411 页上说"印度通行 150 多种语言,主要有 12 种"。如果说法定语言即主要语言,那末印度的主要语言就不止 12 种。"印度独立以后,规定了 14 种法定语言(见《语言理论》第 448 页)"

印度自独立至今已有几十年,发生了许多变化,其中法定语言增加了。果阿邦的康卡尼语(Konkani),曼尼普尔邦的曼尼普尔语(Manipuri),西孟加拉邦的尼泊尔语(Nepali)再加上信德语(Sindi)这4种原只流行于民间的语文,现今都升格为法定语言了

除了印地文,乌尔都文,英文是全国通用的语文外,还有15种地区性的法定语文印度共计有18种法定语文。参考书: 《世界文字发展史》 周有光 著

【彭泽润——应该改正和及时更新信息】

林新昌 2010-11-30

语言学评论(5)

关于中国少数民族文字

《语言理论》第5版第230-231页上介绍了中国少数民族文字。其中有点美中不足。聚居在云南省的傣族使用4种文字,有2种进入学校教学。另一民族拉祜族,曾有外国传教士为他们创制的拼音文字现在叫老拉祜文只在少数教徒之间流行。新中国成立后,政府为他们改进了老文字,并进入学校教学。教材在介绍中国少数民族文字时,疏漏了这两种文字,一种属非拉丁字母系统,一种属拉丁字母系统,建议补上

【彭泽润——没有表述清楚。我们当时有依据的】

林新昌 2010-11-30

语言学评论(6)

印度和中国使用相同的文字吗

《语言理论》第5版第391页上说"印度和中国西藏宗教文化相同,使用相同的文字"可不能这样说。古代印度的梵语文,后来分化为多种语言,形成了多种字母文字。这些文字同出一源而形体各异,已不能彼此通用。中国藏族使用的文字也是参照梵文字体创制的,虽然与印度文化有联系,但是毕竟是两回事了。只要看一看印地文和藏文的字母表就一目了然,两者决不是相同的文字

【彭泽润——改成"使用着相同来源和类型的文字"】

林新昌 2010-11-30

语言学评论(7)

宪法上是怎么说的?

《语言理论》第 5 版第 448 页上说,根据中华人民共和国宪法的规定,每个"民族都有使用和发展自己语言的自由。"

宪法上真是这么说的吗? 查《中华人民共和国宪法》在总纲一章中有这么一句话: "各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由。"

宪法条文与引文之间有些细微出入。

引用宪法条款必须一字不差,教材在引用宪法条款时不够严谨,熔入了个人观点。

【彭泽润——已经做了兼顾语言和文字不能并列的表达处理。】

林新昌 2010-11-30

语言学评论(8)

关于几个汉语词语

《语言理论》第5版中有几个汉语词语似乎可以再加斟酌

1, 第41页第14行: 热爱语言学职业的学者

教师,编辑,研究员,医生,律师是职业,语言学是一种职业吗?

- 2, 第169页第9行:一个国家把数量众多的人管理成。。。。。。家庭。
- 3, "家庭"是自然形成的,可不是管理而成的
- 4, 第464页第18行: 掌握了语言就拥有一种重要的生产工具
- 5, "生产"是使用工具来创造财富。车床等机器能使原材料转变为成品,能创造具体的财富。语言与它们不同,不能直接创造财富,它只是一种交际工具,并不是一种生产工具

【彭泽润——处理第5点,都接受,改进了表达】

林新昌 2010-12-1

语言学评论(9)

关于5个外语词

第284页第9行: Longman Dictionary-书上译为《朗曼-词典》

根据名从主人的原则,应是《朗文-词典》

【彭 泽润——主人 就是 朗曼 Longman, 朗文 是 根据 方言 翻译 的】

第165页第18行:俄语词(淡紫色的)标音符号有错误

第166页第15行: 法语"女儿"的字母符号不正确, 应是fille.

第244页歌德体: 缺列一个无大写的小写字母的花体

第 248 页第 2 行: 日语中拗音 "Kja"的两个假名不是并列的,第二个假名应该小一点,不然成了 "Kija" 音了

林新昌 2010-12-1

语言学评论(10)

当前语文工作的任务

当前语文工作的任务是推广普通话,推行规范汉字"在今后相当长的时期,汉字仍然是国家法定文字,还要继续发挥其作用。《汉语拼音方案》作为帮助学习汉语汉字,推广普通话的有效工具,还要进一步推行并扩大其使用范围,但它不是代替汉字的拼音文字"

"文字要不要改革,要不要表音化"(见《语言理论》第5版第461页)现在纯粹是一个学术问题,可以在专著中讨论,不必在教材中论及。

文字书写格式要不要改革,从字式书写改成词式书写,也纯粹是一个学术问题,也不是当前语文教学的重点。教材中说"现代还面临新任务,从不区分词的字式书写改革成词式书写(见《语言理论》第5版第445页)"。这个问题也可以在专著中研讨,不必在普通教材中论及。

教材一般介绍有定论的内容,还有争议的问题,不能急于写入普通教材,这是需要注意的

【彭泽润——这个不准备采纳。客观介绍和讨论发展中的理论问题,有利于及时传播学术思想】

林新昌 2010-12-13

2011▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读

标点与版式

(汉字的书写顺序)"到了周朝和秦朝使用竹简,才比较稳定地采用字从上到下,行从右到左的顺序。这个传统顺序在汉字中坚持很久,直到19世纪50年代,中国的汉字从西方系统引进的新式标点符号以后,才改成字从左到右,行从上到下的现代通用顺序"《语言理论》(第5版)第260页上这样说。

这样说不符合历史事实。采用新式标点和改变字顺并不是同时进行的,中间隔了一段时间。采用新式标点在先,上世纪30年代出版的《胡适文存》,《鲁迅全集》都采用了新式标点,而版式还是竖排。采用横排版式在后,上世纪50年代,胡愈之还在报纸上呼吁横行书写横行排版。可知当时书刊还是直排的。

林新昌 2011-01-20

【彭泽润——我 只是 简单 说 在 引进 标点 以后 开始 引进 书写 方向。清朝 末年 就有人 尝试,1955 年 《人民 日报》 带头 横排。19 世纪 是 错误,应该 是 20 世纪。】

谈文字改革的原因

《语言理论》这本教材有多处提到文字改革的原因,一些论点说服力欠强。在此想谈谈笔者的观点。 中国新疆的维吾尔族放弃国家给他们的语言用拉丁文字设计的音素文字,重新启用用阿拉伯文字设计的音节文字。也可以说是这个原因。(即相同的宗教采用相同的文字-笔者注)(见391页)

宗教信仰是采用文字形式的一种因素,但不是唯一因素。不然有些信奉伊斯兰教的国家如马来西亚采用拉丁文字书写马来语就不能解释

维吾尔族坚持使用阿拉伯文字,放弃了国际性更强的拉丁式文字是习惯势力起了重要作用。

许多掌握了阿拉伯式维吾尔文字的民众特别是知识分子,对冒然换用文字形式是不习惯的有抵触情绪的。这会影响社会生活正常运转。退回阿拉伯式文字是明智之举。

1954 年中国云南西双版纳的傣语文字由国家改革成新文字,1986 年当地人民代表大会做出决定恢复旧文字。可是这时 40 岁以下的人都不懂老文字了。(见 446 页)

教材中没有说明西双版纳傣族放弃新文字恢复使用老文字的原因,倒是道出了改换文字的代价: 40 岁以下的人都不懂老文字了。

西双版纳傣族放弃科学性较强的新文字,恢复使用老文字,据我看来是传统文化在起作用。傣族的传统文化凝结在4万8千部经卷中,这些经卷都是用老傣文书写的。为了继承传统文化,必须学习使用老傣文。另一放面,新傣文经典著作不多,青少年大多在双语环境中成长,懂得汉语文。弃用新傣文改用老傣文,社会生活照常运转,影响较小而又有利于傣族传统文化的发扬光大。已懂新傣文,再重学老文字,是值得化的代价

土耳其曾经有1000多年时间用阿拉伯文字拼写自己的语言。但是阿拉伯文字并不适合拼写土耳其语。土耳其语一共有8个元音,然而阿拉伯文字记录元音的文字部件不够用,特别是因为拉丁文字的国际性强,所以1928年国民议会正式通过了土耳其拉丁化新文字法律。(见460页)

阿拉伯文字既然不适合拼写土耳其语,为什么还使用了1000多年?文字部件不够用,可以用增加文字部件的放法解决,如阿富汗的普什图语。拉丁文字的国际性强也不是土耳其语换用文字的决定因素。若是,那末一样的拉丁文字,在土耳其欣然换用,而我国维吾尔族却拒绝换用?土耳其的文字改革是在革命高潮中完成的。那时人心思变,文改在民众中有愿望,才使改革一举成功。这是革命的成果

原苏联属于亚洲的部分,原来用拉丁文字,后来为了体现民族文字的共同性,改成斯拉夫文字。(见 460页)

体现民族文字的共同性,只是一种说词,没有学理根据。苏联政府当时的政策是文字斯拉夫,化。这是大民族主义思想造成的结果

中国的维吾尔文字,曾经从阿拉伯文字改革成拉丁文字,但是由于不是国家主体民族的文字新文字 很难推行。(见460页)

维吾尔文字从拉丁式退回成阿拉伯式的原因前面已说过,可以讨论。但"不是国家主体民族的文字,一很难推行"这个理由不能成立。前苏联加盟共和国的民族文字大都曾从拉丁文字改革成斯拉夫文字,这些文字同样不是主体民族的文字,照样推行,否定了"新文字很难推行"这个论断。

文字改革是一个值得探讨的问题。改革文字的原因有多种多样,既有政治的,文化的,也有社会的,民族感情的,还会有其他原因。希望教材中把文字改革的原因,无论是创制了新文字后再恢复用老文字的,还是改换书写符号体制的,对具体的文字情况进行具体的分析,不要简单化。认真分析外国文字改革的成败得失,吸取经验和教训为我所用,定将有益于汉语书面语的改革。

为了使这本教材更完美些,笔者略述了一些对文字改革原因的个人观点,供主编先生参考,想为完善这本教材出些微薄的力量。

林新昌 2011-01-20

另外:谢谢彭泽润教授给我的答复。说明一下,我的工作单位是上海外文图书公司,不是"上海外文出版社"(上海没有这个单位)

【彭泽润——看起来复杂纷繁啊! 成功 和 失败 确实 是 综合 原因 的 结果。只 说明 一点: 苏联 少数 民族 用 斯拉夫 字母 是 像 主体 民族 考虑,而且 目标 是 进步 的 表音 文字,成功。维 吾尔 语言 用 拉丁 字母 不是 像 国内 主体 民族 文字 靠拢,失败。即使 向 汉字 靠拢,也 会 失败,因为 汉字 是 自己 都 不 方便 的 表意 文字。我 想 说 的 是 如果 采用 拉丁 字母 的 语言 本身 是国家 的 主体 民族 才 会 有 力量 推动 新 文字 成功。当然,保守 势力 强大 的 时候,还 要 妥协,例如 现在 汉字 和 拼音合作 的 局面。其他 不 多 辩解,记住 新 文字 是 面向 未来 的 方便,绝对不 可能 兼顾 过去!】

计算错误一例

中国为湖南西部,贵州东部,云南东北以及四川,贵州,云南交界区域一共3个地区的苗族创造了4种表音文字。其中云南东北苗语有2种文字。(见《语言理论》462页)

这段文字的错误是明显的。湖南西部,贵州东部,云南东北以及四川,贵州,云南交界区域明明是4个地区而不是3个地区。既然是为4个地区创造了4种表音文字,那末每个地区只能有一种文字,云南东北苗语又怎么会有2种文字?

据资料介绍,云南东北苗语过去有外国传教士创制的文字,现在称老苗文有若干缺点,后来政府给这种文字加以改进了称规范苗文。云南东北苗语确有2种文字,一种是新创造的表音文字,另一种是以老文字为基础加以规范的文字

这段文字在再版时须订正一下。

林新昌 2011-01-24

【彭泽润——已经 修改 成: 湖南 西部、贵州 东部、云南 东北(包括 四川、贵州、云南 交界 区域) 一共3 个 地区 的 苗族 创造 了4种 表音 文字。老 文字 不 考虑】

评一段论述。

现在使用阿拉伯文字或者类似文字的国家有几十个,分布在欧洲,非洲和亚洲交界的区域,主要有: 埃及,也门,约旦,叙利亚,伊拉克,黎巴嫩,阿富汗,沙特阿拉伯,伊朗,巴基斯坦,中国(维吾尔族,哈萨克族)等。(见《语言理论》第225页)

这段文字有许多地方可以讨论。1,欧洲有使用阿拉伯文字的国家吗?2,非洲有多个大国使用阿拉伯文字,论述中仅列埃及一国似太少。3,阿富汗等3个非阿拉伯国家使用的文字与阿拉伯文字有很大的区别,各具特色,不宜与埃及等国同列4中国使用阿拉伯式文字的民族不要漏列。

论述中应删除"欧洲"一词,并补入毛里塔尼亚,阿尔及利亚,利比亚,苏丹等国家名,再把阿富汗,伊朗,巴基斯坦3国列为使用类似文字的国家最后在中国的括注中加入柯尔克孜族。这样一来。 这段论述是否在再版时应作些增删?

林新昌 2011-01-25

一个建议

《语言理论》(第5版)中的"世界语言的概况"一节有颇多疏漏。如读者想知道巴勒斯坦,以色列,塞浦路斯三国各使用什么语言,这份资料中失缺,而且失缺远不止这三国。仅亚洲就少列了十多个国家。非洲少列国家(包括地区)更多。又如读者想知道马来西亚,格鲁吉亚,亚美尼亚三国的官方语言是什么?资料提供的答案也不正确。所以这份资料需要修订,充实,才能使它发挥应有的作用

这本书中的"中国语言的概况"一节也不尽人意。如读者想知道某一少数民族使用何种语言,查检 也困难,还是提供一份 56 个民族现在或过去各使用什么语言的一览表,更能使读者一目了然,一检便 得

另外,这两份资料应移作课本的附录,方便读者翻检,现今放在书本中间,翻检不太方便。 林新昌 2011-01-27

【彭泽润——这是大工程。需要等待机会。】

字和文字,一个值得探讨的问题

字和文字这两个概念有时会产生混淆,在此提出来探讨。

"字"是记录语言的符号(《新华字典》)。"文字"是记录语言的符号,语言的书面形式,文章(多指形式方面)(《现代汉语词典》)。从这两条释文可以看出 1,两者有共同处,2,文字的内涵更丰富。由此得出结论:字和文字这两个概念不是等价的

文字的基本单位是字(《语言理论》第213页),表明文字是就整体而言的,是一个较宏观的概念;而字是就单个符号而言的,是一个微观的概念。许多字组合在一起才有可能称为文字。

文字必须记录口语(《语言理论》第213页),意思是只有记录口语的符号,才可以称为文字,不记录口语的孤立的符号不叫文字,只能叫字。【彭泽润——你没有理解教材的意思!记录口语不能成为区分条件。文字和字,如同人类和人。】

文字是书面语言的形式系统(《语言理论》第213页),指出文字是一个系统,一般认为这个系统是由语法,词汇,逻辑等集合而形成的一个字群。【你严重混淆文字和字,没有读懂教材。】没有语法和逻辑关系的一串词,并不记录口语,所以也不叫它文字。

以上是就汉字而说的。现在来说表音文字中的字和文字。"文字的基本单位是字,在表音文字中又叫做字母"(《语言理论》第213页)这表明字和字母是等价关系,表音文字中用"字母"表示的地方,可以用"字"来代替。

《语言理论》中,在应该用"字"表达的概念,使用了"文字"这一概念,显然不妥。举一个例说明: "拉丁文字-是现代世界上记录语言最多使用范围最广泛的通行文字。(第228页)"

拉丁文字是记录拉丁语的符号,也是拉丁语的书面形式。这种书面形式和英语,法语的书面形式是不同的,不可能移用来记录英语,法语。拉丁文字和英,法文之间的关系是现代英,法文使用了拉丁文字的基本单位"字,重新组织成了当代活的语言的"

说"拉丁文字-是现代世界上记录语言最多使用范围最广泛的通用文字"混淆了"字"和"文字"的区别,必须引起重视【彭 泽润——理解 错误! 拉丁 文字 本来 是 记录 拉丁语 的,但是 后来 它 记录 了 很多 语言。正如 汉字 本来 是 记录 古代 汉语 的,但是 它 后来 记录 过 越南语、朝鲜语 等,现在 还 记录 这 日语 和 现代 汉语。当然,同样 的 文字 记录 了 不同 时空 的 语言 以后 其实 是有 区别 的。】

林新昌 2011-01-28

2015▲上海 读者 林 新昌 跟踪 审读

【彭泽润——以下 意见 全 部 做 了 响应 修改。不再 —— 回应】 彭泽润先生: 近日在上海图书馆,我把《语言理论》(第6版)和(第5版)比较了一下,看到第6版订正了许多排版疏误,比第5版大为改善。有几处可商榷的地方,今年3月时我已与你讨论过。过去写信给你已提出的一些问题不再重复,这次补充说一些上次遗漏未提的问题,请你斟酌。谢谢指正!顺致

敬礼!

林新昌 (linxinchanglin@163.com) 2015-12-03

附:对《语言理论》(第6版)的几点建议

页行

- 1.08 页-倒 101950 年在当时苏联国家的斯大林的著作……的影响下
- 2.18 页-2 言语是在个人意志支配下运用语言工具以及这样产生的具体表现
- 3.18 页-18 在捷克斯洛伐克国家的布拉格城市成立
- 4.18 页倒 1 在丹麦国家的哥本哈根城市成立
- 5.47 页倒 2 广义的文化是指 · · · · · 物质财富和精神财富的全部差异
- 狭义的文化是指……以及从社会上获得的能力与习惯等方面的差异
- 6.73 页 6 尼泊尔, 不丹, 锡金)
- 7126 页 6 分别,例如"books","dogs","benches"。
- 8.309 页-2 有人叫做"成头珠"……导致在听觉中变成"成头猪",不得不修改姓名
- 建议一: 删除红字部分, 并在5的"财富的".后加"总和", 在8.后加"字"字。
- 9.47 页倒 4 英国被法国西部诺曼(Normandie)地区的人占领······

Normandie 诺曼底二次大战中盟军反攻时的登陆地点

建议二: 使用约定俗成的地名。

10.55 页-8 "步"字下面的特殊部件在日语借用的汉字中就可以改变写成方便类推的部件"少"。 这个句子读时不太流畅,如说成""步"字下面的特殊部件在日语汉字中写成少","止"字下一个

"少"很容易称说"似流畅些。

建议三:修改一下叙述方式。

11.59 页 122008 年津巴布韦货币贬值很快,1 年贬值 231 万倍,几乎每天翻一番。

物价翻一番,货币就贬值 50%。每天翻一番的是物价,就货币而言,那是缩水,每天贬值 50% 建议四: 重新考虑如何表示贬值。

12.72 页-倒 5 泰语 (泰国国语,越南) 老挝语,掸语 (缅甸)

这样表示,说明老挝语是缅甸的语言。这是不对的。

建议五: 在老挝语后补入(老挝)

13.132 页倒 11 塞尔威亚语和亚罗地语是一种语言

14.179 页倒 7 词阻的缩略。

应是塞尔维亚语, 克罗地亚语, 词组

建议六: 改正误值的错字。

15.143 页-倒 16 草书中经常用调整点的位置或增加点的方法来补救危险状态的字形。

16.227 页-4 羊有许多打动人的感觉。

17.307 页 13 新到一个地方,如果你对这里的一些人产生了不好的印象

"危险,'感觉"用在句子中不准确,"这里用在句子中错误。应站在第三者立场使用"那里'建议七: 重选语词。

第八条建议是: 104 页关于音位学的那一段, 127 页 12 行关于英语不定冠词的那一段需再斟酌用词, 句式。

第九条建议是: 136页的"日语音节文字的字"欠善,另选更善的字表。

第十条建议是: 77 页的世界语言的概况,可依据各国(地区)的标准顺序另制一张"国语,官方语言,通用语言"一览表,移至书后作为附录,便于读者检索。

班门弄斧,罪过罪过,诚请指正。

林新昌

·····转发邮件信息·····-

发件人: "林新昌"linxinchanglin@163.com>

发送日期: 2015-03-0614:04:56

收件人: "yuyanlilun@163.com"<yuyanlilun@163.com>

主题:来自林新昌的邮件

一.1.1.4 语言学的教学一节中

因为有困难,所以在中国的传统中,专科层次的中文系普遍教文学概论,但是不教语言学概论.

评论:"但是"一般可以用在后半句话里表示转折,往往与"虽然","尽管"等呼应.此句中看不出有转折的意思"但是"应该删除.

二.2.3.2 任意性和强制性一节中

不要坚持使用麻烦的繁体汉字,

而要使用经过简化的楷体汉字

评论:"麻烦"的对应词是"容易","繁体"的对应词是"简体."如写作:不要坚持使用麻烦的繁体汉字,而是采取使用容易的简体汉字,才顺理成章.

三.还有,一个外国记者到处打听"杀鹿比赛",因为他不懂"鹿死谁手的强制含义.

评论:"强制"意思是用政治或经济力量强迫."鹿死谁手"没有这个意思.外国记者是因为不懂"鹿死谁手"的确切含义,才导至他犯下这个错误.

四.2.4.3 口语和书面语一节中

如果一个人只能看和写普通话,不能听和说普通话,那么他就是一个语言素质不合格的现代人评论:"普通话"是指一种现代汉语口语,只能听和说,能看和写的只能是汉语的一种视觉形式·····-白话文.

五.4.1.1 文字学属于语言学一节中

技术文字学研究文字在科学技术处理过程中的相关文字.

评论:技术文字学题中应有之义是处理相关文字的.这句话语义重复.如表达成:技术文字学研究文字在汉字信息电脑处理中的理论,方法.例如,词式书写的优越性何在?这样表达,似乎明确一点.

六.4.5.4 文字款式及其顺序和距离一节中

在汉字中……字内部的笔画最少的虽然只有1笔,但是多少有很多笔画.

评论:"多少"是多数之误.显尔易见

以上是(二)句子用词不当举例

彭泽润先生:

你主持编写的<<语言理论>>的最新版本,我已经浏览过了.与以前的版本比较,许多地方作了修正,并有所补充.它比以前的版本更完善了.虽然新版本大有改进,但是还是有可商榷的地方.我再次班门弄斧,提出看法希望你仔细斟酌,择善而从.如有不妥的地方.请指正.

林新昌 2015-03-06

(一)不可以今律古

1.2.8 赵元任等语言学家一节中

王力(1900-1986年),出生于广西壮族自治区的博白县

周有光(1906-年),1955年页-改行到……中国社会科学院工作.

评论:元代末期,设"广西行中书省",是广西建制"省"的开始,以后一直设"广西省".直至1958年3月5日才改称广西壮族自治区.王力出生时,壮族自治区尚未成立.中国社会科学院成立于1977年5月,周有光改行时,中国社会科学院还不存在,怎么去法?他是改行到中国科学院哲学社会科学部(中国社会科学院前身)工作.

结论:不可以古律今.

2015年3月8日在2015-03-0715:38:42, "林新昌"linxinchanglin@163.com>写道:

- (三)若干细微失误
- 一.2.5.2 语言的亲属分类一节中
- 1.博多语(印度,孟加拉)
- 2.莱普语(锡金,尼泊尔,不丹)
- 3.沃舍梯语(俄罗斯,格鲁吉亚)
- 4.(塞尔维亚与黑山)
- 5.泰米尔语(锡兰北部,斯里兰卡)
- 说明:1.孟加拉应称孟加拉国.
- 2.锡金已不是主权国家,是印度的一个邦,应该删除.
- 3.沃舍梯语应写作奥塞梯语
- 4.塞尔维亚与黑山已分离为两个独立国家,应分别介绍.
- 5.锡兰早已改名为斯里兰卡,删除锡兰北部
- 二.2.5.3 世界语言的概况一节中
- 1.【亚美尼亚】说亚美尼亚语与,库尔德语
- 2.吉尔吉斯斯坦】说尔吉斯斯坦语。

说明: 1.删去"与"字。

- 2.加"吉",删"斯坦"两字。
- 3.苏丹南部已独立组成一个国家,并与我国建有外交关系,应加列。

(四)表述有误

一.4.3.3 笔画的类型一节中

直线可以按照是否与水平方向平行或垂直,分成正直线和斜直线.

评论:与水平方向平行的直线或者垂直的直线都是正直线.只有与水平方向形成角度的直线才可称斜直线.

二.4.5.4 文字款式及其顺序和距离一节中

对于汉字……必须想办法进行合理的排列.如果人为规定顺序,就忆不方便记.

评论:这个论断不能成立.

现在的工具书,为了方便检索对汉字都规定顺序.无论是笔画序,部首序,号码序,还是拼音序都是人为规定的,有了有规则的排序,才能使记忆,检索更方便.怎么能说不方便记忆了呢?

三.8.2.1 外语学习的特点一节中

著名作家康纳德是美国籍贯的波兰人……他说英语仍然带着几十年以前的浓重的波兰口音.

评论:"籍贯"不同于"国籍".何康纳德说英语有波兰口音?因为他出生于波兰,耳濡目染.他的籍贯是波兰.应该说.他是美国国籍的波兰人,也可以说,他是波兰籍贯的美国人.

(四)表述有误

一.4.3.3 笔画的类型一节中

直线可以按照是否与水平方向平行或垂直,分成正直线和斜直线.

评论:与水平方向平行的直线或者垂直的直线都是正直线.只有与水平方向形成角度的直线才可称斜直线.

二.4.5.4 文字款式及其顺序和距离一节中

对于汉字……必须想办法进行合理的排列.如果人为规定顺序,就忆不方便记

评论:这个论断不能成立.

现在的工具书,为了方便检索对汉字都规定顺序.无论是笔画序,部首序,号码序,还是拼音序都是人为规定的.有了有规则的排序,才能使记忆.检索更方便.怎么能说不方便记忆了呢?

三.8.2.1 外语学习的特点一节中

著名作家康纳德是美国籍贯的波兰人......他说英语仍然带着几十年以前的浓重的波兰口音.

评论:"籍贯"不同于"国籍".何康纳德说英语有波兰口音?因为他出生于波兰,耳濡目染.他的籍贯是波兰.应该说:他是美国国籍的波兰人,也可以说,他是波兰籍贯的美国人.

(六)三个老问题

一.7.4.4 双语体制的类型一节中说

印度通行 150 多种语言,主要有 12 种.

这已是过时的信息了.

二.7.8.2 语言共同化一节中说

伟大诗人但丁的故乡,它的方言语音,自然成为页-标准语音.

这个观点也很偏面.

三.8.3.2 语用行为一节中说

英国哲学家奥斯汀页-开创了语用学.

这样写太简单化了.以上三个问题曾与你讨论过,你也作出过回应,怎么新的版本中依然如故? 林新昌

六、造词法 被《现代汉语通论》引用

【可以 指导 写 论文《缩略 从 构词法 到 造词法 的 理论 认识》。查阅 语言学 概论 和 现代 汉语 主要 教材 和 相关 论文 著作 表达 中 的 变化 时间,仔细 分析 进步 的 足迹】

彭泽润等主编《语言 理论》在 2000 年, 16 年 前 就 在 教材 中 系统 地 区分 了 构词法 和 造词法, 把 以往《现代 汉语》教材 违背 逻辑 地 把 "缩略" 当做 特殊 构词法, 而 不是 当做 造词法 的 做法 做 了 理论 上 的 澄清。

当然 较早 提出 造词法 的 理论 的,原创性 提出 这个 理论 的 是 葛 本仪。她 在 31 年 前 的 1985 年 就 提出 了。苏 新春《从 <现代 汉语 词汇> 到 <现代 汉语 词汇学>——回顾 葛 本仪 先生 的 词汇学 思想 与 成就 (《江西 科技 师范 学院 学报》2013 年 第 2 期) 就 肯定 了 葛 本仪 《汉 语 词汇 研究》(山东 教育 出版社,1985) 的 贡献。《汉语 词汇 研究》第二 章 的 题目 就是 "造词 与 构词",葛 本仪 在 里面 系统 地 提出 了 造词法 跟 构词法 对立 的 理论。

2016 年 邵 敬敏 主编 的 《现代 汉语 通论》 第 3 版 出版,也 引进 了 造词法 理论。陈 青松 教授 在 2016-10-24 《语言 文字 周报》 评论 中 说 "在 构词法 基础 上,增加 了 造词法,阐释 了 ……短语 缩略 等 造词 方法,契合 当前 的 语言 生活 需要。"

因此,把 缩略 方法,从 构词法 里面 提取 出来,转移 到 它 应该 去 的 造词法 位置,不仅 是面对 大量 使用 缩略 造词法 创造 应接不暇 的 新 词 的 现象,分析 "当前 语言 生活 的 需要",更加 重要的 是,《现代 汉语》 教材 终于 在 31 年 后 跟上 语言学 学术 研究 的 进步 节奏,应用语言学 的 科学 理论 的 一次 重要 实践。非常 值得 肯定。

《现代 汉语 通论》 第 3 版,给 《现代 汉语》 和 《语言学 概论》 分工合作,也 做出 了 典范。例如 第 3 版 "导论" 删去 了 "语言 的 性质"。这 无疑 是 明智 的,是 科学 分工 的 需要。但是 这 并不 成为 《现代 汉语》 与时俱进 应用 新 理论 的 借口。《现代 汉语》 教材 应该 在 讲述 语言 事实 及其 内部 规律 的 同时,心中 装着 科学 的 理论 框架,用 理论 指导 内容 编写 过程,不是 直接 去 阐述 理论。

还有 很多 理论 需要 得到 教材 的 应用。例如 还有一些《现代 汉语》 教材,在 错误 地 认为 汉字 是 "平面型"文字,从而 间接 或者 直接 地 错误 认为 英语 的 文字 是 "线条型"文字。其实 所有 文字 是 平面型 和 线条型 辩证 结合 的 文字,是 文字 的 共性:任何文字 的 字 的 内部 都 是 平面 性质 结构 的,无论一个字是1个笔画还是几十个笔画;同时,任何文字的字的外部线条 性质 排列的,无论排列中是否会有比字距更大的词距来隔离。如果要寻找汉字跟英语文字比较的个性,就应该说汉字平面复杂的文字。现代汉字复杂到极限

的 字 例如 成语 这样 的 词 "分居各爨"中 的 "爨",还有 "矗" 等。简单 到 极限 的 字 当然 是 "一",还有 "乙"。这样的比较才是科学的。这些理论问题,都已经在彭泽润等主 编 《语言 理论》里 得到 澄清, 希望 有 更多 的 相关 教材 跟上 节奏。

评第3版《现代汉语通论》:一部精益求精的好教材

原创 2016-10-24 陈青松 语言文字周报

毫无疑问,《现代汉语通论》是新时期文科教材成功的典范之一。

2001年首版以来,《现代汉语通论》重印30多次,发行几十万册,风靡大江南北。浙江大学、吉 林大学等100多所高校长期使用,经久不衰。

《现代汉语通论》已经和胡裕树主编的《现代汉语》、黄伯荣、廖序东主编的《现代汉语》一起, 成为国内外使用最广的3本现代汉语教材。

《现代汉语通论》2005 年入选国家汉办"汉语作为外语教学能力考试参考书目",2006 年和 2012 年先后入选国家教育部"十一五""十二五"规划教材,2014年荣获广东省高校教学成果一等奖,……

但是编者并没有沾沾自喜,而是精益求精,与时俱进,2007年推出第2版,又历经9年磨炼,在 2016年8月隆重推出《现代汉语通论》第3版(下简称"《通论》第3版")。

第3版为上下两册,装帧设计方面,继承了大开本的特点,封面配色采用的是端庄大气的橡皮红, 令人耳目一新。

作为长期从事现代汉语教学的一线教师,仔细拜读之后,深深感到第3版《通论》这次修订在发扬 原有特色的基础上,教材内容又增添了新的亮点,透露出编者可贵的匠心。

《现代汉语通论》第3版

(套装共2册)

主编: 邵敬敏

定价: 75.00

出版: 上海教育出版社

保持特色与精简并重

上一版《现代汉语通论》在受到普遍欢迎的同时,也收到了一些修订意见,例如内容体量比较大、 学生不易消化等。因此,简化一些纯理论的概念是当务之急。

第3版对一些常见的语言学术语,采取了"用而不究"的态度,力避与"语言学概论"课程内容的 重复。如"导论"删去了"语言的性质"阐述;语音则对"音位和音位归纳法"进行简化,略去了有关 "合辙押韵"的知识;删去了"普通话四声与古四声的关系",仅仅保留了一个古今调类比较表;词汇 删去了"词汇的基本属性"以及"词和短语的关系",并简化了有关词语发展与规范化的内容。因而《通 论》第3版显得更加精炼了。

《通论》第3版对精简的要求,也体现在强化应用的知识与方法上。

《通论》第3版"语音"部分中有关《汉语拼音方案》中词语拼写的规则全部移到"普通话的音节 结构"中,分"隔音规则""省写规则""标调规则""词语拼写规则"四部分介绍,从而避免了内容 重复,又突出了重点。《通论》第3版的"词汇"部分采用新的框架全部重写,遵照"由内涵到外延" 的顺序,内容更科学了,结构更清晰了,语法是《通论》的强项,第3版删去了"词类划分的理论", 突出更具操作性的"虚词的作用及其辨析",重点在描述虚词的功能及相近虚词的用法辨析,实用性增 强了不少。

显然,这是编者针对读者要求精简内容呼声的积极回答,体现了读者所追求的"简明性"。

学生为本、能力为标

《通论》第3版"汉字"部分对"规范汉字"下了新的定义: 指经过系统整理、由国家发布、通行 于大陆现代社会一般应用领域的标准汉字。这一改动,紧扣《中华人民共和国国家通用语言文字法》中 的"推行规范汉字"一语,以"规范汉字"这一结果性的表述为核心,以"定量、定音、定形、定序"等作为达成这一结果的"规范化"手段,向读者展示了"规范汉字"的现行状态、达成过程和达成原则、达成历史等,准确而科学。

《通论》第3版"语用"部分,原"语体分析"改为"语体的分类与功能",充分体现了教学意识,语体的分析不是教学的目的,而是通过了解语体的类型及各类型的功能,帮助学生理解具体言语作品所体现的特定语体的功能特点,以及根据特定功能创造符合特定类型语体要求的言语作品。原"病句修改"改为"病句的类型与修改",同样体现相同的思路:以"类型"统领知识体系,期待学生"正确归类""触类旁通"。这些都符合编者强调"应用性"的宗旨。

3

吸收学界最新研究成果

第3版《通论》非常注意吸收学界最新研究成果:

- (1) 2013 年 6 月 5 日国务院发布了《通用规范汉字表》,社会用字以此表为准,以前的字表一律停用,这显然是汉字规范中非常重大的事情,第 3 版《通论》"汉字"部分及时跟进,重点介绍了《通用规范汉字表》的总体特点和整体结构。
- (2) 第 3 版"词汇"部分在构词法基础上,增加了"造词法",阐释了"语音指称法""音义结合法""语义关联法""短语缩略法"等造词方法,契合当前的语言生活需要。
 - (3) 词汇"熟语系统"中还新增了有关最新的"习用语"内容。
- (4) 第3版《通论》"语法"部分增加了"框式结构",反映了现代汉语在构式研究方面的新进展。这些都集中体现了与时俱进的"科学性"。
- "三名"(名牌大学、名牌教授、名牌出版社)和"三高"(高水平、高效率、高效益)的编写口号在一定程度扩大了《通论》在全国的影响。但是在笔者看来,《通论》的成功更是"精益求精"和"与时俱进"的结果。

重读邵敬敏先生 1988 年在《语文建设》上发表的《<现代汉语>教材改革向何处去?》一文,感慨万千,读今天的第 3 版《现代汉语通论》,体会的是邵先生近 30 年来对现代汉语教学满满的情怀与历史使命感。

据悉,《现代汉语通论教学指导》第3版正在修订之中,2017年可以出版,作为一线教师,我们殷切期盼教材中删除的部分比较精彩的内容,尤其是跟教学相关的部分,例如"学习现代汉语的基本方法"和"正确处理好学习中的六大关系",语法中有关"歧义格式"的13种类型,希望能够在《教学指导》一书里得到反映,并有所补充和强化。

本期作者: 陈青松,浙江师范大学文学院副院长、教授。